



INFORMACJE DLA OBYWATELI UKRAINY

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ГРОМАДЯН УКРАЇНИ

Wszystkie osoby uciekające z Ukrainy przed konfliktem zbrojnym, nie muszą rejestrować się w punktach recepcyjnych ani martwić się o formalności.

Wszystkie osoby uciekające z Ukrainy, szukające schronienia w Polsce, nie muszą obawiać się o legalność swojego pobytu. W najbliższych dniach nie trzeba też składać żadnych wniosków w Urzędzie do Spraw Cudzoziemców / urzędach wojewódzkich / placówkach Straży Granicznej. To samo dotyczy obywateli Ukrainy, którzy są w Polsce, a ich dokumenty pobytowe utraciły ważność.

Wszystkie osoby uciekające z Ukrainy przed konfliktem zbrojnym, które nie mają zapewnionego miejsca pobytu (noclegu) w Polsce, mogą udać się do punktu recepcyjnego. Otrzymają tam informacje na temat pobytu w Polsce, posiłek, podstawową opiekę medyczną, miejsce na odpoczynek oraz zostanie im wskazane tymczasowe zakwaterowanie. Wszyscy mają dostęp do bezpłatnej opieki medycznej i polskiej służby zdrowia.

Obywatele Ukrainy przebywający w Polsce nie muszą wyjeżdżać z kraju w przypadku utraty ważności dokumentów pobytowych. Oni także nie muszą obawiać się o legalność swojego dalszego pobytu.

Aktualne informacje dla obywateli Ukrainy są dostępne na specjalnie dedykowanej stronie ua.gov.pl.

UA

Osobam, je ki vtiakujut z Ukrayini vdi zbrojnoho konfliktu, ne treba reestruvatisya u punktakh priyomu biijeniciv – recepciinych centrakh, a takож dumati pro te, yak polagoditi formalnosti. Usim osobam, je ki – vtiakujuci z Ukrayini – shukaют prihistku v Pol'zhi – ne treba poboyovatisya, yakko idet'sya pro ih legalne perебuvannya na teritorii RP. Naiближчими днями ne treba takож podavati zhodnih klopotan' do: Upravlennya u spravakh inozemciv / Boevod'skix upravlenniy / Prikordonnoi sluzhbi u punktakh peretinu kordonu. Te zh stosuyetsya gromadjan Ukrayini, je ki prozhivaют u Pol'zhi deejkiy час, ale ihni dokumenti, na pidstavie jahik dозвoleno prozhivanja, vже nediyasn'i.

Uci osobi, je ki vtiakujut z Ukrayini vdi zbrojnoho konfliktu i ne maют garantovanogo misciya perebuvannya (misciya na nochivliu) u Pol'zhi, mozhut zvernutisya do recepciinogo centru. Tam voni oderjat': infomaciou щodo perebuvannya u Pol'zhi; ižu; osnovnu medichnu dopomogu; misciye dla vidiopochinku. Potim im буде povidomлено pro te, de ih tymcasovo poseliat'. Uci biijenici z Ukrayini maют dostup do bezkoштовnoi medichnoi dopomogi ta pol'skix l'ikariv.

Gromadjanam Ukrayini, je ki zaraz perebuvaют w Pol'zhi, ne treba pokidati nashu kraiinu. Idet'sya pro tih, chii dokumenti, щo daют право na perebuvannya i prozhivanja, vже nediyasn'i. Ci gromadjan Ukrayini takож ne povinni poboyovatisya, щo ihne perebuvannya ta prozhivanja u Pol'zhi vviжatimetsya nелegalnim.

З актуальними інформаціями для громадян України можна ознайомитися на сайті: ua.gov.pl.

ENG

All persons fleeing from Ukraine from the armed conflict do not need to register or worry about formalities at reception points. All persons fleeing Ukraine, seeking refuge in Poland, do not need to worry about the legality of their stay. There is also no need to submit any applications at the Office for Foreigners/voivodship offices / Border Guard posts in the coming days. The same applies to Ukrainian citizens staying in Poland whose residence permits have expired.

All persons fleeing from Ukraine from the armed conflict, who do not have an assured stay (accommodation) in Poland, may go to the reception point. They will receive information about their stay in Poland, a meal, basic medical care and a place to rest; temporary accommodation will be indicated to them. All of them are provided access to free medical care and Polish health services.

Ukrainian citizens staying in Poland do not have to leave if their residence permits expire. They also do not have to worry about the legality of their further stay.

Up-to-date information for citizens of Ukraine is available on the website ua.gov.pl.

Źródło:<https://www.duw.pl/pl/dla-medialow/aktualnosci/18146,Informacja-w-sprawie-pobytu-w-Polsce-osob-uciekajacych-z-Ukrainy---Information-o.html>